

Un an
2017

sănătos

Modificările legislative din Germania referitoare la prostituție, preconizate pentru 2017, nu au putut fi luate în considerare pentru această ediție a calendarului.

Dragă cititoare, fiecare lucrătoare din domeniul serviciilor sexuale are motivele ei personale, de ce practică această meserie. În primul rând este însă vorba, ca și în cazul oricărei alte munci, de a câștiga bani. Și de aceea, este important ca tu să faci față cât mai bine muncii în branșa sexului și să rămâi mereu sănătoasă.

Cel mai bine îți atingi scopul învățând și experimentând. Colegele cu o experiență mai mare pot să-ți explice și să-ți arate ce este important în branșa sexului: iscusința, vigilența și prudența, căci pericolul de violență, de muncă forțată, de condiții grele și de dependențe de tot felul este deosebit de mare în această branșă.

În afară de asta, comunicarea cu colegele tale te poate ajuta să afli și răspunsul la întrebarea: cât de deschis poți vorbi despre meseria ta? Munca în branșa sexului încă nu este acceptată ca o meserie "normală". Multe dintre femei își tăinuiesc ocupația, ceea ce însă pe durată mai lungă apasă greu asupra psihicului lor. În orice caz, important este: gândește-te bine de tot, față de cine și în ce moment ești sinceră, pentru a nu avea mai târziu probleme în viața privată.

Acest calendar îți oferă multe sfaturi și informații, de exemplu pe tema „Tu hotărăști care sunt propriile tale limite”, Sexul protejat – cum să mă protejez în fața infecțiilor cu transmitere sexuală (ITS*) sau ”Sfaturi pentru mai multă siguranță la locul de muncă”.
Îți dorim multă plăcere la răsfoit și folosit acest calendar – și rămâi sănătoasă tot anul 2017!

Marianne Rademacher
Coordonatoarea departamentului pentru femei al
Deutsche AIDS-Hilfe e.V.

P.S.: Dorim să dezvoltăm acest calendar în continuare și de aceea ne bucurăm dacă ne comunicați părerile și sugestiile voastre privind eventualele modificări la
marianne.rademacher@dah.aidshilfe.de.

* Infecțiile cu transmisie sexuală sunt numite deseori și „ITS”. Aceasta este prescurtarea românească, pe care o vom folosi în această broșură. În Germania se folosește prescurtarea STI, care vine de la termenul englez „Sexually Transmitted Infections”.



ianuarie

al meu

Tu hotărăști care sunt propriile tale limite

Munca în prostituție înseamnă a oferi servicii sexuale contra bani. Clienții au nevoi și dorințe foarte diferite. Deseori este vorba nu numai de „a-ți desface picioarele“, ci și de exemplu de masaje, de jocuri de rol, de ascultat, de vorbit și de multă fantezie.

Important este: tu hotărăști, ce accepți să faci și ce nu!

Acest lucru este valabil și pentru toate ofertele „standard“ din branșa sexului:

Preludiul franțuzesc: linsul/suptul penisului („luat sus“) sau al vaginului

- Franțuzește total: luat sus până la ejaculare
- Frecție manuală: masajul penisului până la ejaculare
- Spaniolește: frecarea penisului între sâni până la ejaculare
- Sex vaginal
- Grecește (sex anal)
- Șampanie (urinat în gură/pe corp).

Clarifică mereu care îți sunt propriile tale limite. Și nu accepta în nici un caz să te lași convinsă să faci ceva, ce ar putea să-ți dăuneze, ca de exemplu sex vaginal sau anal fără prezervativ. Lămurește-ți clienții că nu te pot avea „fără“. Și nu uita: și la luat sus ca serviciu sexual, prezervativul este lege. Fără prezervativ, poți să te alegi foarte ușor cu o infecție cu transmisie sexuală.

Vineri 30.

.....

.....

.....

.....

Sâmbătă 31.

.....

.....

.....

.....

Duminică 1.

.....

.....

.....

trei, doi, unu ...

Anul Nou!



Decembrie -- Ianuarie

Intenții bune, într-un an nou:

fă-ți, încă de pe acum,
o programare pentru depistarea cancerului
și analize de ITS!

2. Luni

3. Marți

4. Miercuri

Ianuarie

Joi 5.

Four horizontal dotted lines for writing.

Vineri 6.

Four horizontal dotted lines for writing.

Sâmbătă 7.

Four horizontal dotted lines for writing.

Duminică 8.

Four horizontal dotted lines for writing.

9. Luni

.....

.....

.....

.....

10. Marți

.....

.....

.....

.....

11. Miercuri

.....

.....

.....

.....

12. Joi

.....

.....

.....

.....

Ianuarie



Vineri 13.

.....

.....

.....

.....

Sâmbătă 14.

.....

.....

.....

.....

Duminică 15.

.....

.....

.....

.....

16. Luni

.....

.....

.....

.....

17. Marți

.....

.....

.....

.....

18. Miercuri

.....

.....

.....

.....

Ianuarie



Joi 19.

Vineri 20.

Sâmbătă 21.

Duminică 22.

23. Luni

.....

.....

.....

.....

24. Marți

.....

.....

.....

.....

25. Miercuri

.....

.....

.....

.....

26. Joi

.....

.....

.....

.....

Ianuarie

Vineri 27.

Sâmbătă 28.

Duminică 29.



februarie

al meu

Esențialul despre HIV și SIDA

HIV este un virus, care atacă organele interioare și slăbește sistemul imunitar. Fără tratament, infecția duce aproape întotdeauna la izbucnirea bolii SIDA: capacitatea de apărare a organismului devine atât de slabă, încât apar infecții periculoase, alergii și cancer. Dacă însă se începe la timp să se ia medicamente împotriva HIV, izbucnirea bolii SIDA poate fi evitată și există o expectanță de viață aproape normală.

HIV se transmite în primul rând prin sex vaginal sau anal fără prezervativ (transmiterea este posibilă și atunci când sperma nu ajunge în corp). Un risc foarte ridicat de infecție îl reprezintă și folosirea în comun a seringilor și acelor la consumul de droguri. Mamele infectate pot transmite virusul copilului lor în timpul sarcinii, al nașterii și la alăptat.

O protecție împotriva HIV o oferă sexul protejat (Safer Sex), în primul rând, prin folosirea prezervativelor precum și consumul protejat (Safer Use), în care fiecare își folosește ustensilele proprii de injectat precum și (pentru a se proteja de hepatită) propriile accesorii ca lingura, filtrul, apa sau tubul de tras pe nas.

Dacă a avut sau nu loc o infecție cu HIV, se poate stabili printr-un test HIV. Înainte de asta, ar fi însă bine să solicitați o consiliere pe această temă, de pildă de la un centru al Asistenței SIDA (Aidshilfe) (vezi adresele de la ultimele pagini), sau la un oficiu public de sănătate (Gesundheitsamt). Serviciile publice de sănătate și multe dintre Asistențele SIDA oferă acest test anonim și gratuit sau în schimbul unei taxe modice (de obicei, 10–15 EUR).

30. Luni

.....

.....

.....

.....

31. Marți

.....

.....

.....

.....

1. Miercuri

.....

.....

.....

.....



Ianuarie -- Februarie

Joi 2.

Four sets of horizontal dotted lines for writing.

Vineri 3.

Four sets of horizontal dotted lines for writing.

Sâmbătă 4.

Four sets of horizontal dotted lines for writing.

Duminică 5.

Four sets of horizontal dotted lines for writing.

6. Luni

.....

.....

.....

.....

7. Marți

.....

.....

.....

.....

8. Miercuri

.....

.....

.....

.....

9. Joi

.....

.....

.....

.....

Vineri 10.

.....

.....

.....

.....

Sâmbătă 11.

.....

.....

.....

.....

Duminică 12.

.....

.....

.....

.....



Februarie



13. Luni

.....

.....

.....

.....

14. Marți

Ziua Îndrăgostiților

flori!

.....

.....

.....

.....

15. Miercuri

.....

.....

.....

.....

Februarie

Joi 16.

Four horizontal dotted lines for writing.

Vineri 17.

Four horizontal dotted lines for writing.

Sâmbătă 18.

Four horizontal dotted lines for writing.

Duminică 19.

Four horizontal dotted lines for writing.



Februarie

20. Luni

.....

.....

.....

.....

21. Marți

.....

.....

.....

.....

22. Miercuri

.....

.....

.....

.....

23. Joi

.....

.....

.....

.....

Februarie

Vineri 24.

.....

.....

.....

.....

Sâmbătă 25.

.....

.....

.....

.....

Duminică 26.

.....

.....

.....

.....



martie

al meu

Sexul protejat – protecția împotriva infecțiilor cu transmisie sexuală (ITS)

În domeniul profesional al serviciilor sexuale sexul protejat înseamnă:

- Sex vaginal, anal și oral întotdeauna cu prezervativ.
- Sângele (inclusiv cel menstrual) și sperma nu au voie să-ți ajungă în gură, ochi și alte deschideri ale corpului (de pildă, herpesuri)

Astfel te vei proteja de HIV și vei reduce riscul de infecție cu alte ITS-uri.

Folosește numai prezervative de firmă cu sigiliul DIN EN ISO 4074:2002 pe ambalaj și verifică-le termenul de garanție. Derulează-le personal, încă înainte de prima pătrundere în tine a clientului. Protejează-le mereu de căldură, soare direct, obiecte ascuțite și presiune.

Pune **lubrifiant fără grăsimi** (pe bază de silicon sau apă) pe prezervativ, respectiv în vagin și în orificiul anal, pentru ca prezervativul să nu se rupă.

Substanțele cu conținut de grăsime (de ex. cremele) fac prezervativele să se rupă mai ușor.

Un **dental dam** (o batistă de latex) sau **folia alimentară rezistentă**, puse peste organele genitale feminine sau peste orificiul anal, previn transmiterea unor agenți patogeni în gură.

Degetarale sau **mănușile de cauciuc** pentru „jocurile cu degetele“ sau „fisting“ (cu toată mâna), te protejează de contactul cu sângele, secretele vaginale sau intestinale și cu fecalele clientului.

27. Luni

.....

.....

.....

.....

28. Marți

.....

.....

.....

.....

1. Miercuri

.....

.....

.....

.....

Februarie -- Martie



Joi 2.

.....

.....

.....

.....

Ziua internațională

**a lucrătoarelor și lucrătorilor
din branșa sexului**

Vineri 3.

.....

.....

.....

.....

Sâmbătă 4.

.....

.....

.....

.....

Duminică 5.

.....

.....

.....

.....

6. Luni

.....

.....

.....

.....

7. Marți

Ziua alimentației

sănătoase

.....

.....

.....

.....

8. Miercuri

Ziua Internațională a

Femeii

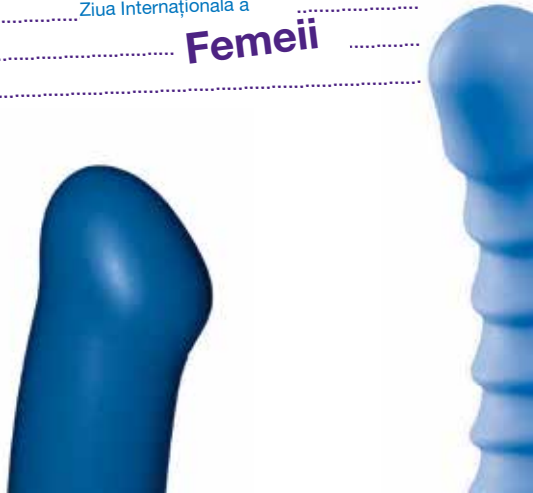
.....

.....

.....

.....

Martie



Joi 9.

Four horizontal dotted lines for writing.

Vineri 10.

Four horizontal dotted lines for writing.

Sâmbătă 11.

Four horizontal dotted lines for writing.

Duminică 12.

Four horizontal dotted lines for writing.

Martie

13. Luni

.....

.....

.....

.....

14. Marți

.....

.....

.....

.....

15. Miercuri

.....

.....

.....

.....

Sex protejat
și sigur!

Martie

Joi 16.

.....

.....

.....

.....

Vineri 17.

.....

.....

.....

.....

Sâmbătă 18.

.....

.....

.....

.....

Duminică 19.

.....

.....

.....

.....

20. Luni

Începutul

primăverii

.....

.....

.....

.....

21. Marți

.....

.....

.....

.....

22. Miercuri

.....

.....

.....

.....

Joi 23.

.....

.....

.....

.....

Vineri 24.

.....

.....

.....

.....

Sâmbătă 25.

.....

.....

.....

.....

Duminică 26.

.....

.....

.....

.....

..... Începutul orei de vară -

mută ceasul!

27. Luni

.....

.....

.....

.....

28. Marți

.....

.....

.....

.....

29. Miercuri

.....

.....

.....

.....

30. Joi

.....

.....

.....

.....

Martie

aprilie

al meu



Sfaturi utile pentru o muncă profesionalizată

Cel mai bine este să nu oferi sex vaginal pe perioada când ai menstruație, pentru că vaginul tău este atunci mai sensibil la agenții patogeni. Dacă totuși vrei să ai sex vaginal, atunci poți folosi un **burețel**, care plasat direct deasupra colului uterin absoarbe menstruația ca și un tampon, iar aceasta nu mai este remarcată de către client. Burețelul trebuie schimbat după cel mult opt ore, iar dacă menstruația este intensivă, și mai des. Fiecare burețel se folosește o singură dată (deci, a nu se spăla și refolosii!)

Dildourile (penisurile artificiale) și alte jucării sexuale: pentru sexul anal folosește dildouri cu baza mai lată, pentru ca acestea să nu „dispară” cumva în fund. Atenție mare la produsele din lemn și din plastic: marginile lor aspre de la turnare, precum și eventualele fisuri și așchii reprezintă un pericol de rănire. Mult mai indicate sunt dildourile din silicon. Pentru toate jucăriile sexuale este valabil: înainte de a schimba partenerul sau orificiul corporal, acestea trebuie spălate foarte bine cu apă și săpun, sau trebuie să tragi peste ele de fiecare dată câte un nou prezervativ.

Bine de știut: toate ustensilele necesare pentru prestația de servicii sexuale le poți obține și de la comercianții/ele din borderele sau de pe străzile unde se oferă servicii sexuale.

Vineri 31.

Four horizontal dotted lines for writing.

Sâmbătă 1.

Four horizontal dotted lines for writing.

Duminică 2.

Four horizontal dotted lines for writing.

3. Luni

.....

.....

.....

.....

4. Marți

.....

.....

.....

.....

5. Miercuri

.....

.....

.....

.....

6. Joi

.....

.....

.....

.....

Ziua Internațională a

Sănătății

Vineri 7.

.....

.....

.....

.....

Sâmbătă 8.

.....

.....

.....

.....

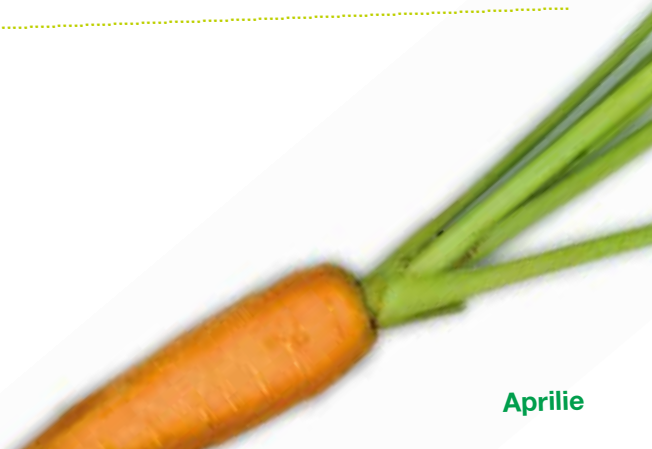
Duminică 9.

.....

.....

.....

.....



Aprilie

Vaccinul protejează împotriva hepatitei A și B!

Controlează în ce stare îți este
vaccinul și fă-ți analizele de ITS!

10. Luni

.....

.....

.....

.....

11. Marți

.....

.....

.....

.....

12. Miercuri

.....

.....

.....

.....

Aprilie

Joi 13.

.....

.....

.....

.....

Vineri 14.

Vinerea Mare

.....

.....

.....

.....

Sâmbătă 15.

.....

.....

.....

.....

Duminica Paștelui

Duminică 16.

unde sunt ouăle?

.....

.....

.....

.....

Aprilie



Lunea Paștelui

17. Luni



Four horizontal dotted lines for writing.

18. Marți

Four horizontal dotted lines for writing.

19. Miercuri

Four horizontal dotted lines for writing.

Aprilie



Joi 20.

Four horizontal dotted lines for writing.

Vineri 21.

Four horizontal dotted lines for writing.

Sâmbătă 22.

Four horizontal dotted lines for writing.

Duminică 23.

Four horizontal dotted lines for writing.

Aprilie

24. Luni

.....

.....

.....

.....

25. Marți

.....

.....

.....

.....

26. Miercuri

.....

.....

.....

.....

27. Joi

.....

.....

.....

.....

Aprilie

Vineri 28.

Four horizontal dotted lines for writing.

Sâmbătă 29.

Four horizontal dotted lines for writing.

Duminică 30.

Four horizontal dotted lines for writing.

The image features five circular, textured objects, possibly marbled paper or wax seals, arranged on a solid yellow background. The objects are in various colors: a red one at the top, a green one on the left, a brown one on the right, a red one at the bottom, and a brown one at the bottom left. Each object has a distinct, intricate pattern. A white dashed line curves across the middle of the image, separating the text above from the text below.

mai

al meu

Sexul protejat, la obiect: practici, riscuri și protecție

Sexul vaginal și anal fără prezervativ implică un risc foarte ridicat de infecție cu HIV și ITS, chiar și atunci când sperma nu ajunge în corp. Riscul de infecție cu HIV este mai ridicat în cazul în care există deja o altă infecție.

Linsul/suptul penisului: atâta timp cât nu se ejaculează în gură, infecția cu HIV este puțin probabilă. În schimb, hepatita și alte ITS, ca de exemplu gonoreea, se pot transmite ușor - și de aceea, trebuie folosite prezervative și la luat sus!

Linsul organelor sexuale externe ale unei femei: este o practică fără risc de infecție cu HIV, atâta timp cât nu ajunge sânge (menstrual) în gură. Însă, rămâne valabilă posibilitatea foarte mare de a te infecta ușor cu alte ITS. Cine este de meserie, folosește de aceea în acest caz un „dental dam“.

S/M (somaso)/jocurile cu urină și fecale: sângele, sperma, fecalele și urina nu au voie să ajungă în gură, pe mucoase sau pe răni deschise. „Instrumentele“ folosite trebuie mereu foarte bine curățate/dezinfectate. Împotriva hepatitei A și B ar fi indicat să fii vaccinată.

Dildourile și alte jucării sexuale: folosește-le mereu numai la o singură persoană - la fiecare nou partener sexual acestea trebuie foarte bine spălate/dezinfectate, sau pune peste ele de fiecare dată câte un nou prezervativ.

Sărutul: aici nu există niciun risc de infecție cu HIV, însă riscul de a lua ITS (de ex. herpes, gonoree, hepatită B) este mare.

1. Luni

Ziua

Muncii

.....

.....

.....

2. Marți

.....

.....

.....

3. Miercuri

.....

.....

.....



... ai deja o programare
la **dentist?**

Mai



Joi 4.

.....

.....

.....

.....

Vineri 5.

.....

..... Ziua igienei **mâinilor**

.....

.....

Sâmbătă 6.

.....

.....

.....

.....

Duminică 7.

.....

.....

.....

.....

8. Luni

.....

.....

.....

.....

9. Marți

.....

.....

.....

.....

10. Miercuri

.....

.....

.....

.....

11. Joi

.....

.....

.....

.....



Vineri 12.

.....

.....

.....

.....

Sâmbătă 13.

.....

.....

.....

.....

Duminică 14.

.....

.....

.....

.....

15. Luni

.....

.....

.....

.....

16. Marți

.....

.....

.....

.....

17. Miercuri

Ziua Internațională de Luptă

contra

----- Homofobiei

.....

.....

.....

.....



Mai

Joi 18.

.....

.....

.....

.....

Vineri 19.

.....

.....

.....

.....

Sâmbătă 20.

.....

.....

.....

.....

Duminică 21.

.....

.....

.....

.....

22. Luni

.....

.....

.....

.....

23. Marți

.....

.....

.....

.....

24. Miercuri

.....

.....

.....

.....

25. Joi

.....

.....

.....

.....

Mai

Vineri 26.

Four horizontal dotted lines for writing.

Sâmbătă 27.

Four horizontal dotted lines for writing.

Duminică 28.

Four horizontal dotted lines for writing.



Mai

29. Luni

.....

.....

.....

.....

30. Marți

.....

.....

.....

.....

31. Miercuri

.....

.....

.....

.....



lunie



al meu

Sfaturi privind igiena și sănătatea Corpul

tău este capitalul tău, cu el îți câștigi tu banii. De aceea, ai mare grijă de sănătatea ta.

Igiena intimă este importantă, curățenia excesivă e însă mai curând dăunătoare: dacă după fiecare client faci duș cu săpun sau șampon, poți să-ți pierzi stratul natural de acid protector al pielii.

Pentru spălarea zonei intime înainte de muncă și după fiecare client folosește de preferat numai apă rece sau călduță. Spălăturile vaginale, loțiunile aniseptice sau spray-urile intime, precum și șervețelele umede sau săpunul fac vaginul mai sensibil la infecții. Dacă vrei să miroși bine, picură-ți ceva parfum pe burtă sau pe coapse.

Pentru a susține echilibrul delicat al florei naturale vaginale, poți introduce în vagin supozitoare cu acid lactic (disponibile fără rețetă la farmacie) sau iaurt natural cu bacterii vii de acid lactic (nesupus unui tratament termic), îmbibat într-un tampon.

Sub influența alcoolului sau a altor droguri nu poți aprecia cum trebuie riscurile și în situații periculoase ești neajutorată – cel mai bine ar fi, dacă ai putea să lucrezi numai cu capul limpede.

Joi 1.

.....

.....

.....

.....

Vineri 2.

Ziua Internațională a

Prostituatelor

.....

.....

.....

.....

Sâmbătă 3.

.....

.....

.....

.....

Duminică 4.

Duminica Rusaliilor

.....

.....

.....

.....

Iunie



5. Luni

Lunea Rusaliilor

.....

.....

.....

.....

6. Marți

.....

.....

.....

.....

7. Miercuri

.....

.....

.....

.....

Iunie

Joi 8.

Four horizontal dotted lines for writing.

Vineri 9.

Four horizontal dotted lines for writing.

Sâmbătă 10.

Four horizontal dotted lines for writing.

Duminică 11.

Four horizontal dotted lines for writing.

12. Luni

.....

.....

.....

.....

13. Marți

.....

.....

.....

.....

14. Miercuri

Ziua Mondială a
Donatorului de Sânge

.....

.....

.....

.....

Iunie



Joi 15.

Four horizontal dotted lines for writing.

Vineri 16.

Four horizontal dotted lines for writing.

Sâmbătă 17.

Four horizontal dotted lines for writing.

Duminică 18.

Four horizontal dotted lines for writing.

19. Luni

.....

.....

.....

.....

20. Marți

.....

.....

.....

.....

21. Miercuri

Începutul

verii

.....

.....

.....

.....

22. Joi

.....

.....

.....

.....

Iunie

Vineri 23.

.....

.....

.....

.....

Sâmbătă 24.

.....

.....

.....

.....

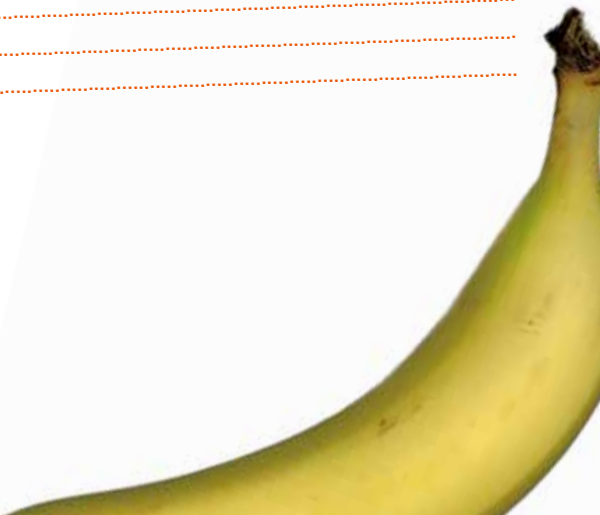
Duminică 25.

.....

.....

.....

.....



26. Luni

Ziua Mondială de

Luptă împotriva Drogurilor

.....

.....

.....

.....

27. Marți

.....

.....

.....

.....

28. Miercuri

.....

.....

.....

.....

29. Joi

.....

.....

.....

.....

Iunie



al meu
lulie



ITS & Co.: prevenirea, analizele, tratamentul

Prezervativele (inclusiv la sexul oral!) reduc riscul de a lua infecții cu transmitere sexuală (ITS), precum sculamentul (gonoreea), chlamydia sau sifilisul. În plus, ai grijă să nu atingi nicio dată nici un fel de modificări vizibile ale pielii (de ex. bășici sau erupții cutanate) și nu înghiți niciun fel de excreții/lichide corporale.

ITS nu provoacă întotdeauna simptome, iar unele dintre ele nu se observă. Fă-ți **analizele** în mod **regulat** (de exemplu, trimestrial) și du-te imediat la un medic, de îndată ce observi anumite modificări fizice, cum ar fi mâncărime, senzații de arsură sau scurgeri în zona genitală, erupții cutanate și ulcerații.

ITS care au fost tratate prea târziu sau de loc, duc la inflamații cronice ale zonei abdominale, infertilitate sau cancer de col uterin. În cazul unei **sarcini**, ar trebui să-ți faci analizele de ITS cam o dată la șase săptămâni, pentru a evita efecte dăunătoare asupra copilului sau o naștere prematură ori un avort spontan.

Este foarte important să ai o asigurare medicală! Cel mai bine ar fi să te lași sfătuită pe această temă de un centru de consiliere. Interesant pentru străine: asigurările din arile de origine au deseori valabilitate în toată lumea.

Ar trebui să fii **vaccinată** împotriva **hepatitei A și B**. Dacă ai o asigurare medicală, acesta î i preia costurile pentru vaccinuri.

Nu uita: în majoritatea **oficiilor publice de sănătate** (Gesundheitsamt) poți să primești o consiliere, să-ți faci analizele de ITS și să te vaccinezi, totul în mod anonim.

Chiar dacă tu nu ai o asigurare medicală, acolo vei fi **tratată** în mod **gratuit**.

Vineri 30.

Four horizontal dotted lines for writing.

Sâmbătă 1.

Four horizontal dotted lines for writing.

Duminică 2.

Four horizontal dotted lines for writing.

3. Luni

.....

.....

.....

.....

4. Marți

.....

.....

.....

.....

5. Miercuri

.....

.....

.....

.....

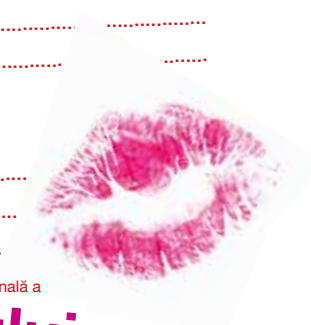
6. Joi

.....

.....

.....

.....



Ziua Internațională a

Sărutului

Iulie

Vineri 7.

Four sets of horizontal dotted lines for handwriting practice.

Sâmbătă 8.

Four sets of horizontal dotted lines for handwriting practice.

Duminică 9.

Four sets of horizontal dotted lines for handwriting practice.



10. Luni

.....

.....

.....

.....

11. Marți

.....

.....

.....

.....

12. Miercuri

.....

.....

.....

.....

... te-ai gândit deja să-ți faci

analizele de ITS?

Iulie



Joi 13.

Four horizontal dotted lines for writing.

Vineri 14.

Four horizontal dotted lines for writing.

Sâmbătă 15.

Four horizontal dotted lines for writing.

Duminică 16.

Four horizontal dotted lines for writing.

17. Luni

.....

.....

.....

.....

18. Marți

.....

.....

.....

.....

19. Miercuri

.....

.....

.....

.....

20. Joi

.....

.....

.....

.....

Iulie

Ziua Memorială a

Vineri 21.

Victimelor Drogurilor

.....
.....

Sâmbătă 22.

.....
.....
.....

Duminică 23.

.....
.....
.....



Iulie

24. Luni

.....

.....

.....

.....

25. Marți

.....

.....

.....

.....

26. Miercuri

.....

.....

.....

.....

27. Joi

.....

.....

.....

.....

Iulie

Vineri **28.**

Ziua Mondială a

Hepatitei

Sâmbătă **29.**

Duminică **30.**



august

al meu

S-a rupt prezervativul? Ai înghițit spermă? Nu intra în panică!

- Dacă ți-a ajuns spermă în vagin sau fund, încearcă să dai afară cât mai mult din ea pur și simplu presând. În niciun caz să nu faci spălături – te poți răni și în acest fel riscul de infecție crește! În afară de asta, sperma este împinsă și mai în sus și riscul unei sarcini nedorite crește.
 - Sperma ajunsă în gură trebuie scuipată imediat, iar gura clătită. Nu te spăla însă pe dinți, în acest fel masezi eventualii viruși în gingii.
 - Dacă în timpul sexului îți ajunge spermă în ochi, clătește-i cât mai repede cu apă.
 - În cazul unui risc de infecție sporit (contact vaginal sau anal neprotejat cu o persoană HIV-positivă care nu face o terapie medicamentoasă), poate să fie cazul să trebuiască să faci un tratament de patru săptămâni cu medicamente contra HIV („HIV-PEP“). Cel mai bine este să te adresezi în interval de 24 de ore, împreună cu clientul respective, la una din clinicile numite la adresa www.aidshilfe.de/pep-stellen. Medicul internist de gardă la urgență va clarifica riscul și va decide, dacă este necesară sau nu o profilaxie postexpozițională (PEP).
 - O sarcină poate fi evitată cu ajutorul unei pastile „de după“. Aceasta trebuie luată pe cât posibil într-un interval de 12 ore și cel târziu după 72 de ore (= 3 zile).
-



31. Luni

.....

.....

.....

.....

1. Marți

.....

.....

.....

.....

2. Miercuri

.....

.....

.....

.....

Iulie -- August

Joi 3.

Four sets of horizontal dotted lines for writing.

Vineri 4.

Four sets of horizontal dotted lines for writing.

Sâmbătă 5.

Four sets of horizontal dotted lines for writing.

Duminică 6.

Four sets of horizontal dotted lines for writing.

7. Luni



8. Marți



9. Miercuri



August

Joi 10.

Vineri 11.

Sâmbătă 12.

Duminică 13.

14. Luni

.....

.....

.....

.....

15. Marți

.....

.....

.....

.....

16. Miercuri

.....

.....

.....

.....

17. Joi

.....

.....

.....

.....

August



Vineri 18.

Four horizontal dotted lines for writing.

Sâmbătă 19.

Four horizontal dotted lines for writing.

Duminică 20.

Four horizontal dotted lines for writing.



21. Luni

.....

.....

.....

.....

22. Marți

.....

.....

.....

.....

23. Miercuri

.....

.....

.....

.....

August

Joi 24.



Four sets of horizontal dotted lines for writing.

Vineri 25.

Four sets of horizontal dotted lines for writing.

Sâmbătă 26.

Four sets of horizontal dotted lines for writing.

Duminică 27.

Four sets of horizontal dotted lines for writing.

28. Luni

.....

.....

.....

.....

29. Marți

.....

.....

.....

.....

30. Miercuri

.....

.....

.....

.....

31. Joi

.....

.....

.....

.....

August

septembrie

al meu



Sfaturi pentru mai multă siguranță la locul de muncă

- Uită-te bine la client și stabilește clar în prealabil ce servicii prestezi și ce sumă primești. Astfel eviți discuțiile. Dacă te simți incomfortabil în prezența cuiva, mai bine refuză-l!
 - Prezintă-te cât mai sigură pe tine și nu arăta că ți-ar fi cumva teamă.
 - Lucrează având un cap limpede – fiind în sevraj sau sub influența drogurilor nu mai poți fi stăpână pe situație.
 - Nu purta lucruri cu care ai putea fi sugrumată (de ex. lăntișoare, șaluri, geaci semideschise) sau care te pot împiedica la nevoie să fugi (fuste lungi și strâmte, pantofi cu toc înalt)
 - Lucrează de preferință la locuri bine luminate și rămâi în apropierea oamenilor.
 - Înainte de urca într-o mașină, reține sau notează-ți numărul și marca acesteia. Totodată, informează-ți prietenele și colegele, încotro pleci.
 - La mașinile cu două uși, rămâi pe scaunul din față și verifică dacă mașina se poate deschide și din interior. În timp ce lucrezi, lasă mai bine ușa ușor întredeschisă.
 - În interiorul locuințelor, studiază căile de refugiu, reține ieșirile și ușile.
 - Nu pierde clientul din ochi, în primul rând, mâinile sale. Evită pozițiile nefavorabile, de exemplu, între genunchii clientului sau culcată sub el. Dacă ești tu deasupra lui, poți să-i vezi mai bine și fața și mâinile.
-

Vineri 1.

Four horizontal dotted lines for writing.

Sâmbătă 2.

Four horizontal dotted lines for writing.

Duminică 3.

Four horizontal dotted lines for writing.



Septembrie



4. Luni

.....

.....

.....

.....

5. Marți

.....

.....

.....

.....

6. Miercuri

.....

.....

.....

.....

Septembrie

Joi 7.

.....

.....

.....

.....

Vineri 8.

.....

.....

.....

.....

Sâmbătă 9.

.....

.....

.....

.....

Duminică 10.

.....

.....

.....

.....

Septembrie

11. Luni

.....

.....

.....

.....

12. Marți

.....

.....

.....

.....

13. Miercuri

.....

.....

.....

.....

14. Joi

.....

.....

.....

.....

Septembrie



Vineri 15.

.....

.....

.....

.....

Sâmbătă 16.

.....

.....

.....

.....

Duminică 17.

.....

.....

.....

.....



Septembrie

18. Luni

.....

.....

.....

.....

19. Marți

.....

.....

.....

.....

20. Miercuri

.....

.....

.....

.....

Joi 21.

.....

.....

.....

.....

Vineri 22.

..... Începutul toamnei!

.....

.....

.....

Sâmbătă 23.

.....

.....

.....

.....

Duminică 24.

.....

.....

.....

.....

Septembrie

25. Luni

Ziua

Sănătății Dentare

.....

.....

.....

.....

26. Marți

.....

.....

.....

.....

27. Miercuri

.....

.....

.....

.....

28. Joi

.....

.....

.....

.....

Septembrie

octombrie

al meu



Dacă te amenință violența ...

- Cel mai bine este să te aperi cu spray de păr ori de țânțari sau cu concentrat de lămâie pus în sticlură cu pulverizator. Sprayurile lacrimogene sau armele (de ex. un cuțit) pot deveni periculoase pentru tine, dacă ajung să fie îndreptate împotriva ta.
 - Dacă clientul devine violent, atunci lovește-l cu pumnii, cu picioarele sau mușcă-l de părțile sale sensibile: gât, nas, ochi, bărbie sau testicule. Poți deasemeni să-i bagi degetele în ochi.
 - Dacă ești amenințată și mai sunt și alte persoane în apropierea ta, strigă cât poți de tare „foc!” (Feuer!), de obicei lumea reacționează la asta mai propt decât la „ajutor!”
 - Fugi cât poți de repede de la locul incidentului, în sens contrar circulației rutiere, în direcția luminilor și înspre acolo, unde sunt oameni.
 - Sună la poliție sau roagă pe alții să o facă, la numărul 110.
-

Vineri 29.

Four horizontal dotted lines for writing.

Sâmbătă 30.

Four horizontal dotted lines for writing.

Duminică 1.

Four horizontal dotted lines for writing.

2. Luni

.....

.....

.....

.....

3. Marți

Ziua

Unirii Germane

.....

.....

.....

.....

4. Miercuri

.....

.....

.....

.....

5. Joi

.....

.....

.....

.....

Octombrie

Vineri 6.

.....

.....

.....

.....

Sâmbătă 7.

.....

.....

.....

.....

Duminică 8.

.....

.....

.....

.....

... Timp pentru

analizele ITS!

Octombrie

9. Luni

.....

.....

.....

.....

10. Marți

.....

.....

.....

.....

11. Miercuri

.....

.....

.....

.....

12. Joi

.....

.....

.....

.....

Octombrie



Vineri 13.

Sâmbătă 14.

Duminică 15.

Octombrie

16. Luni

.....

.....

.....

.....

17. Marți

.....

.....

.....

.....

18. Miercuri

.....

.....

.....

.....

19. Joi

.....

.....

.....

.....

Octombrie

Vineri 20.

Four horizontal dotted lines for writing.

Sâmbătă 21.

Four horizontal dotted lines for writing.

Duminică 22.

Four horizontal dotted lines for writing.



Octombrie

23. Luni

.....

.....

.....

.....

24. Marți

.....

.....

.....

.....

25. Miercuri

.....

.....

.....

.....

26. Joi

.....

.....

.....

.....

Octombrie

Vineri 27.

.....

.....

.....

.....

Sâmbătă 28.

.....

.....

.....

.....

Duminică 29.

.....

.....

Începutul

orei de iarnă

mută ceasul cu o oră înapoi!





noiembrie

al meu

Ce poți face dacă ai fost victimă a violenței?

Cheamă poliția (numărul de telefon este 110) sau roagă pe alții s-o facă. Notează-ți cât mai precis totul: când, unde și ce anume s-a întâmplat (data, ora, locul), câte persoane au participat, cum poate fi recunoscut făptașul/făptașii? Asemenea notițe servesc în cazul unei reclamații drept dovezi.

O reclamație la poliție poți să depui imediat sau și mai târziu. Dacă ai dubii (de exemplu pentru că te afli ilegal în Germania), poți să te adresezi întâi unui proiect de sprijin pentru prostituate sau unui birou de consiliere pentru străini (vezi adresele de la ultimele pagini).

Adresează-te cât se poate mai repede unui medic sau la un spital, pentru a se analiza prezența spermei sau a sângelui de pe tine sau de pe hainele tale. Acestea sunt dovezi importante, chiar dacă reclamația o să o depui mai târziu. În plus, este posibil să fie nevoie și de o HIV-PEP (vezi informația pe august), care trebuie începută pe cât posibil în termen de 24 de ore.

Nu rămâne singură, ci chemă-ți pe cineva în ajutor. Dacă nu reușești să dai de nimeni în care să ai încredere, adresează-te unui proiect de sprijin pentru femei în situații ca a ta. Lucrătoarele de acolo vor fi cu trup și suflet de partea ta.



30. Luni

.....

.....

.....

.....

31. Marți

.....

..... **Halloween**

.....

.....

1. Miercuri

.....

.....

.....

.....

Octombrie -- Noiembrie

Joi 2.

Four horizontal dotted lines for writing.

Vineri 3.

Four horizontal dotted lines for writing.

Sâmbătă 4.

Four horizontal dotted lines for writing.

Duminică 5.

Four horizontal dotted lines for writing.

Noiembrie

6. Luni

.....

.....

.....

.....

7. Marți

.....

.....

.....

.....

8. Miercuri

.....

.....

.....

.....

Noiembrie



Joi 9.

Four horizontal dotted lines for writing.

Vineri 10.

Four horizontal dotted lines for writing.

Sâmbătă 11.

Four horizontal dotted lines for writing.

Duminică 12.

Four horizontal dotted lines for writing.

Noiembrie

13. Luni

.....

.....

.....

.....

14. Marți

.....

.....

.....

.....

15. Miercuri

.....

.....

.....

.....

Cum stai cu sănătatea dentară?

Fă-ți o

programare la dentist!

Noiembrie

Joi 16.

Four horizontal dotted lines for writing.

Vineri 17.

Four horizontal dotted lines for writing.

Sâmbătă 18.

Four horizontal dotted lines for writing.

Duminică 19.

Four horizontal dotted lines for writing.

Noiembrie

20. Luni

.....

.....

.....

.....

21. Marți

.....

.....

.....

.....

22. Miercuri

.....

.....

.....

.....

23. Joi

.....

.....

.....

.....

Noiembrie

Vineri 24.

.....

.....

.....

.....

Sâmbătă 25.

.....

.....

.....

.....

Duminică 26.

.....

.....

.....

.....

27. Luni

.....

.....

.....

.....

28. Marți

.....

.....

.....

.....

29. Miercuri

.....

.....

.....

.....

30. Joi

.....

.....

.....

.....

Noiembrie

A pair of scissors is positioned on the left side of the image, with its blades pointing upwards. To the right of the scissors is a decorative pen nib, oriented vertically. The pen nib features intricate black floral and scrollwork patterns. A white dashed line runs horizontally across the middle of the image, separating the objects from the text below. The entire scene is set against a solid red background.

dicembre

al meu

Modificările legislative din Germania referitoare la prostituție, preconizate pentru 2017, nu au putut fi luate în considerare pentru această ediție a calendarului.

Prostituția și legea

- Ca prostituată ce lucrează ca persoană fizică independentă, trebuie să-ți înregistrezi activitatea ta comercială la serviciul de finanțe (**Finanzamt**) și să-ți impozezi veniturile. Altminteri, te faci vinovată de evaziune fiscală, ceea ce se pedepsește penal.
 - Dacă primești ajutor de șomaj sau ajutor social, trebuie să-ți declari veniturile din prestările de servicii sexuale la Agenția Federală pentru Muncă (**Bundesagentur für Arbeit**). Până la o sumă redusă, acestea ți se vor scădea din ajutorul pe care îl primești din partea statului.
 - Cetățenele UE au voie să lucreze ca angajate sau cu activitate comercială independentă în Germania. Ca lucrătoare sexuală cu activitate independentă, trebuie să te înregistrezi cu domiciliul stabil la un oficiu de evidență al populației (**Meldestelle, Bürgeramt**) și să declari ce activitate ai de gând să desfășori.
 - Dacă provii dintr-un stat care nu este membru UE, autoritatea pentru străini (**Ausländerbehörde**) este cea care decide dacă ai voie să lucrezi în Germania sau nu. Ca turistă, nu ai voie în mod categoric să lucrezi.
 - În majoritatea orașelor germane, s-au stabilit zone definite exact în care este interzis să se facă trotuarul (**Sperrgebiete**). Serviciile de ordine (**Ordnungsamt**), de activitate comercială (**Gewerbeamt**) sau **poliția** controlează, în ce măsură aceste interdicții sunt respectate. Cine nu se ține de ele, poate fi pedepsit cu o amendă.
 - În cazul unui **control polițienesc**, trebuie să-ți prezinți cartea de identitate sau pașaportul și eventual și permisul de muncă.
- Informații referitor la legi obții la centrele de consiliere.
-

Ziua Internațională de Luptă

Vineri 1.

împotriva SIDA

Sâmbătă 2.

Duminică 3.



Decembrie



4. Luni

.....

.....

.....

.....

5. Marți

.....

.....

.....

.....

6. Miercuri

Sfântul

Nicolae

.....

.....

.....

.....

Decembrie



Joi 7.

Four horizontal dotted lines for writing.

Vineri 8.

Four horizontal dotted lines for writing.

Sâmbătă 9.

Four horizontal dotted lines for writing.

Duminică 10.

Ziua

Drepturilor Omului

Four horizontal dotted lines for writing.

Decembrie

11. Luni

.....

.....

.....

.....

12. Marți

.....

.....

.....

.....

13. Miercuri

.....

.....

.....

.....

14. Joi

.....

.....

.....

.....

Decembrie

Vineri 15.

.....

.....

.....

.....

Sâmbătă 16.

.....

.....

.....

.....

Duminică 17.

.....

.....

.....

Ziua internațională
a luptei contra violenței

asupra lucrătoarelor și lucrătorilor
din branșa sexului

18. Luni

.....

.....

.....

.....

19. Marți

.....

.....

.....

.....

20. Miercuri

.....

.....

.....

.....

21. Joi

.....

..... **Începutul iernii**

.....

.....

Decembrie



Vineri 22.

.....
.....
.....
.....

Sâmbătă 23.

.....
.....
.....
.....

Duminică 24.

Ajunul

.....
.....
.....

25. Luni

Prima zi de

Crăciun

26. Marți

A doua zi de **Crăciun**

27. Miercuri

28. Joi

Decembrie

Vineri 29.

.....

.....

.....

.....

Sâmbătă 30.

.....

.....

.....

.....

Duminică 31.

.....

.....

.....

.....

Revelionul

Consiliere pe tema HIV/SIDA și alte infecții cu transmitere sexuală

Asistențele locale SIDA: adresele acestora le poți primi de la Deutsche AIDS-Hilfe e.V., Wilhelmstr. 138, 10963 Berlin, Tel.: 030/69 00 87-0, Fax: 030/69 00 87-42, E-mail: dah@aidshilfe.de, internet: www.aidshilfe.de

Consilierea telefonică a Asistențelor SIDA:

Tel. 0180-33-19411 (maxim 9 cenți/min. de pe fix germane, maxim 42 cenți/min. de pe tel. mobile germane), Luni-Vineri 9-21, Sâmbătă + Duminică 12-14

Consilierea online a Asistențelor SIDA:

www.aidshilfe-beratung.de

Birourile de consiliere pentru lucratori și lucrătoare ale serviciilor sexuale: adrese la www.bufas.net

Oficiile publice de Sănătate (Gesundheitsämter):

adrese în cartea de telefon

Centrala Federală pentru Informare pe Teme de Sănătate

(BZgA): consiliere telefonică la 01805 555 444 (0,14 Euro/min din re eaua de telefonie fixă, max. 0,42 Euro/min din re elele mobile), consiliere online la www.aidsberatung.de

Centrele de sănătate pentru femei (Frauengesundheitszentren), adrese de la www.frauengesundheitszentren.de

și centrele de consiliere **ProFamilia** (adrese la www.profamilia.de) te pot consilia pe tema sarcinii, prevenirii acesteia și a ITS.

Centre de consiliere pentru lucratoarele în domeniul serviciilor sexuale (in ordinea codurilor poștale)

KARO e.V. – Kontakt- und Anlaufstelle

Am Unteren Bahnhof 12, 08527 Plauen
Fon: 03741/27 68 51, Mobil: 0173 / 97 55 37
Fax: 03741/27 68 53, info@karo-ev.de, www.karo-ev.de

Hydra e.V.

Köpenicker Str. 187/188, 10997 Berlin
Fon: 030/611 00 23, Fax: 030/611 00 21
kontakt@hydra-ev.org, www.hydra-ev.org

Beratungsstelle für Menschen in der Sexarbeit SeLA

Ernst-Haeckel-Str. 1, 18059 Rostock
Fon: 0381/243 799 48, Mobil: 0172/750 80 15
www.fhf-rostock.de/sela, Sela@fhf-rostock.de

ragazza e.V.

Brennerstr. 19, 20099 Hamburg
Fon: 040/24 46 31, Fax: 040/28 05 50 33
ragazza@w4w.net, www.ragazza-hamburg.de

Sperrgebiet St. Georg – Fachberatungsstelle Prostitution für Mädchen und junge Frauen

Lindenstr. 13, 20099 Hamburg
Fon: 040/24 66 24, Fax: 040/24 75 83
stgeorg@sperrgebiet-hamburg.de, www.sperrgebiet-hamburg.de

Sperrgebiet St. Pauli – Fachberatungsstelle Prostitution für Frauen in St. Pauli

Seilerstr. 34, 20359 Hamburg
Fon: 040/31 64 95, Fax: 040/31 99 37 02
stpauli@sperrgebiet-hamburg.de, www.sperrgebiet-hamburg.de

ragazza-Kontakt

Zeißstr. 28 (bei INCI), 22765 Hamburg
Fon: 0151 / 46 94 31 36
tampep.germany@gmail.com

Amnesty for Women Städtegruppe Hamburg e.V.

Schillerstr. 43, 22767 Hamburg
Fon: 040/38 47 53, Fax: 040/38 57 58
info@amnestyforwomen.de, www.amnestyforwomen.de

Nitribitt e.V.

Stader Str. 1, 28205 Bremen
Fon: 0421/44 86 62, Fax: 0421/498 60 31
nitribitt_ev@web.de, www.nitribitt-bremen.de

Phoenix e.V.

Postfach 47 62, 30047 Hannover
Fon: 0511/89 82 88-01, Fax: 0511/89 82 88-19
kontakt@phoenix-beratung.de, www.phoenix-beratung.de

La Strada

für drogenabhängige Mädchen und Frauen

Escherstr. 25, 30159 Hannover
Fon: 0511/140-23, -33, Fax: 0511/140-07
info@la-strada-hannover.de, www.la-strada-hannover.de

THEODORA

Prostituierten- und Ausstiegsberatung
für Mädchen und junge Frauen
Bielefelder Str. 25, 32051 Herford
Fon: 05221/342 71 11, Fax: 05221/346 94 83
info@theodora-owl.de, www.theodora-owl.de

Dortmunder Mitternachtsmission

Dudenstr. 2-4, 44137 Dortmund
Fon: 0231/14 44 91, Fax: 0231/14 58 87
mitternachtsmission@gmx.de,
<http://d1a.de/mitternachtsmission>

Kober

Nordstr. 50, 44145 Dortmund
Fon: 0231/86 10 32-0, Fax: 0231/86 10 32-15
kober@skf-dortmund.de, www.kober-do.de

Madonna e.V.

Alleestr. 50 (im Hof), 44793 Bochum
Fon: 0234/68 57 50, Fax: 0234/68 57 51
info@madonna-ev.de, www.madonna-ev.de

Nachtfalter

Niederstr. 12-16, 45141 Essen
Fon: 0201/32003-75/ -76
nachtfalter@caritas-e.de, www.nachtfalter-essen.de

Rahab

Beratungsstelle für Sexarbeiterinnen SKF
Mauritiussteinweg 77-79, 50676 Köln
Tel. 0221/12 69 5-0, Fax 0221/12 69 5-194
rahab@skf-koeln.de

TAMAR

Prostituierten- und Ausstiegsberatung
für Mädchen und Frauen
Feldmühlenweg 17, 59494 Soest
Fon: 02921/37 12 44, Fax: 02921/37 12 48
info@tamar-hilfe.de, www.tamar-hilfe.de

Tamara

Alfred-Brehm-Platz 17, 60316 Frankfurt am Main
Fon: 069/94 35 02 40, Fax: 069/94 35 02 45
tamara@tamara-beratung.de, www.tamara-beratung.de

FIM – Frauenrecht ist Menschenrecht e.V.

Varrentrappstr. 55, 60486 Frankfurt/Main
Fon: 069/970 97 97 -0, Fax 069/970 97 97 18
info@fim-beratungszentrum.de, www.fim-frauenrecht.de

Aldona e.V.

Postfach 101413, 66014 Saarbrücken
Fon: 0681 / 37 36 31, Fax: 0681 / 830 86 76
aldona-ev@t-online.de, www.aldona-ev.de

Beratungsstelle für Prostituierte Karlsruhe

Luisenstr. 53, 76137 Karlsruhe
Fon: 0721 / 91 54 93 14
beratungfuerprostituierte@dw-karlsruhe.de

P.I.N.K. Kehl

Marktstr. 3, 77694 Kehl
Fon: 07851 / 708 66 20, Mobil: 0170 / 912 07 32
Fax: 07851 / 708 66 29
pink@diakonie-ortenau.de, www.pink-baden.de

P.I.N.K. Freiburg

Schwarzwaldstr. 24, 79102 Freiburg
Fon: 0761 / 216 99 18, Mobil: 0170 / 915 54 09
Fax: 0761 / 707 52 62
pink@diakonie-freiburg.de, www.pink-baden.de

Mimikry

Dreimühlenstr. 1, 80469 München
Fon: 089 / 7 25 90 83, Fax: 089 / 74 79 39 43
mimikry@hilfswerk-muenchen.de, www.mimikry.org

Kassandra e.V.

Endterstr. 6, 90459 Nürnberg
Fon: 0911 / 376 52 77, Fax: 0911 / 37 65 27 99
kassandra@kassandra-nbg.de, www.kassandra-nbg.de

Agentur

highLights

Wilhelmine-Gemberg-Weg 12, 10179 Berlin
Fon: 030 / 920 366 16, Mobil: 0174 / 919 92 46
info@highlights-berlin.de, www.highlights-berlin.de

Impressum

© Deutsche AIDS-Hilfe e.V.
Wilhelmstr. 138, 10963 Berlin
Internet: aidshilfe.de, E-Mail: dah@aidshilfe.de
2016

Bestellnummer: 023036
Konzept und Textgrundlage: Stephanie Klee
Redaktion: Marianne Rademacher, Holger Sweers
Umschlagfoto: Barbara Dietl
Gestaltung und Illustration: dia°, www.diaberlin.de,
Paul Bieri, Dörte Nielandt, Anna Risch
Übersetzung: Beatrice Grimalschi
Druck: Druckerei Conrad, Breitenbachstr. 34–36, 13509 Berlin
DAH-Spendenkonto: Berliner Sparkasse
BIC: BELADEBEXX, IBAN: DE27 1005 0000 0220 2202 20
online: www.aidshilfe.de

Sie können die DAH auch unterstützen, indem Sie Fördermitglied werden. Nähere Informationen unter www.aidshilfe.de oder bei der DAH. Die DAH ist als gemeinnützig und besonders förderungswürdig anerkannt. Spenden und Fördermitgliedschaftsbeiträge sind daher steuerabzugsfähig.

Wichtiger Hinweis: Dieser Taschenkalender wurde nach bestem Wissen und Gewissen verfasst. Dennoch können Irrtümer nicht ausgeschlossen werden. Die DAH übernimmt keine Haftung für Schäden, die auf irgendeine Art aus der Nutzung der in dieser Broschüre enthaltenen Informationen entstehen. Die Nennung von Produktnamen bedeutet keine Werbung.